

Mbwawa naLiyuva

 Traditional San story

 Manyeka Arts Trust

 Peter Linyando Likoro

 3

 Manyo diu



Pakare-kare, kwalire mbwawa wamugova waudwa.
Kwatungire navashe vakukurupa muvishwa
vyaKalahari.



Ngurangura yimwe Mbwawa a wambukire kwawana monande ana rara mumwi. Ndyā shimpe kapi dina pu kuwapayika ano vimpēndje vyavyo shimpe kushinyongo! “Mukafumughona, umudwa unene! Yenda kuka wane ko mukamali. Ame na kurupupara ngoli mukukupakera mbiri,” ava ghamba vashe vambwawa. Mbwawa kuvatuka panya nko kukagharura vimpēndje



Muvishwa, a mono shininke shakuvembera police. A shuwenako ayendi pepi-pepi naliwe. Moomo ana kushilarera papi nauwa washo mo una kukuwederera ngoweyo. Pamwe walye uno kwakalire mukamali kwendi?!



“U muwa,” A ghamba mbwawa kulirwedimo. “Ene mwene ove ne ove nani? Vinke wakarera ko pantjoye?”
“ Ame liyuva,” Ali limburura lirwedimo. “ Valikoro lyande vantjuva opo vadirukire. Kapi vashanine kimpitura. Ni mu pyunene.”



Mbwawa a ghamba, “ene u muwa shiri! Kuna kukushimba. Kuni kutwara kumundi uka mone vavava.” “Nawa tupu, kuvhura u ntjimbe. Ene ngoli washa shivana opo ni vareka kuyenya,” Ali ghamba liyuva.



Mbwawa nko kuvhika Liyuva nakutunda ruyendo
rwendi rwakumundi. Kadidi tupu liyuva ali vareke
kushora huki dambwawa. “ Kuvhura u dumpuke
kumughongo wande? Na hepa kupwiyumukako,” a
ghamba mbwawa. Mughongo wendi una putuka kapi
nka a vhulire kuyenda nawa. “ toko tukwikire!”
Alighamba liyuva. “ Na kutantere ashi kapishi u
shivane.”



Mbwawa a mono shitondo shina vindama pandjira.
Nko kukoka a pite munda yashitondo mposhi liyuva
awe po pamughongo wendi.



Ene ngoli shitondo shinya ashi para nka shipapa
shapamungo wendi ashi hupara kuruku naliyuva.



Huki dadipe dakushekunine ruvara nadi damurutu naruntje. Maruvara ghapeke kehe pano ghamuvurukutanga mbwawa ashi kapishi nga kare ligova nka.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Mbwawa naLiyuva

 Traditional San story

 Manyeka Arts Trust

 Peter Linyando Likoro

